



## Biztonságtechnikai Adatlap

Az Európai Közösség 1907/2206/EK rendelet  
II. melléklete (Art. 31)

Termék neve: LABEL OFF 50  
Ref. sz.: AB28100-15-231110

Kibocsátás dátuma: 23.11.10  
Előző verzió: 15.07.10

# 1. TERMÉK ÉS CÉG AZONOSÍTÓJA

Termék neve: LABEL OFF 50  
Aeroszol

Tisztítószer - Finommunkához

## Alkalmazás:

Cég: CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 ZELE  
Belgium  
Tel.: (+32)(0)52/456011  
Fax: (+32)(0)52/450034  
E-mail : [hse@crcind.com](mailto:hse@crcind.com)

Vészhelyzetben: (+32) (0)52/45 60 11

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland	Asemanrinne 13, 08500 Lohja AS	(+358) (0)19/32921	(+358) (0)19/383676
CRC Industries France	12, Bld des Martyrs de Chateaubriant F-95102 Argenteuil Cédex	(+33) (0)1/3411200 0	(+33) (0)1/34110996
CRC Industries Deutschland	Südring 9, 76473	(+49)	(+49)

Leányvállalatok		Tel	Fax
	Iffezheim	(0)7229/3030	(0)7229/303266
CRC Industries Iberia	Gremio del cuero S/N, 40195 Segovia	(+34)921/427 546	(+34)921/43627 0
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 43153 Mölnadal	(+46) (0)31/706848 0	(+46) (0)31/273991

## 2. VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

### Egészség és biztonság:

Fokozottan gyúlékony  
Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat.  
Bőrizgató hatású.  
A gőzök belégzése álmoságot és szédülést okozhat.  
Az aspirációs veszély alapján ártalmasként osztályozott készítményeket nem kell az R 65 mondattal ártalmasként címkézni, amennyiben aeroszolos palackokban vagy zárt szórófejjel ellátott palackokban hozzák forgalomba őket. (67/548/EGK 9.4 VI. MELLÉKLET)

### Környezet:

Mérgező a vízi szervezetekre és a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### Egyéb veszélyek:

Nyomás alatt álló tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek. Ne lyukassa ki a dobozt és ne dobja tűzbe még akkor sem, ha üres. Ne szórja nyílt lángba vagy izzó anyagra.  
Megfelelő szellőztetés nélkül robbanó keverékek keletkezhetnek.

## 3. ÖSSZETÉTEL ÉS TÁJÉKOZTATÁS AZ ALKOTÓRÉSZEKRŐL

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EINECS	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
pentane	109-66-0	203-692-4	<25	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy (benzene<0.1%)	64742-48-9	265-150-3	10-30	Xn	10-65-66	B,P

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EINECS	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
Naphtha (petroleum), hydrotreated light (benzene<0.1%)	64742-49-0	265-151-9	<25	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Orange, sweet, extract	8028-48-6	232-433-8	10-30	Xn,N	10-38-43-50/53-65	
Solvent naphtha (petroleum), hydrotreated light naphthenic; Low boiling point hydrogen treated naphtha	92062-15-2	295-529-9	5-10	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
<b>Megj. értelmezése</b>						
A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa						
B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa						
G : G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól						
P : karcinogén besorolás nem vonatkozik rá, 0.1 tömeg%-nál kisebb arányban tartalmaz benzént (Einecs-szám: 200-753-7)						

Megjegyzendő, hogy az I függelék (67/548/EEC) H és P része a naftákra vonatkozik ebben a termékben.

(\*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

## 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

### Általános tanács:

Tartsuk be a vegyszerekre vonatkozó általános kezelési óvintézkedéseket

Ha bármelyik tünet megjelenik, forduljon orvoshoz.

### Ha szembe kerül:

Ha szemmel érintkezik az anyag, azonnal öblítse bő vízzel

### Ha bőrrel érintkezik:

Azonnal távolítson el minden szennyezett ruhadarabot, és öblítse le az érintett bőrfelületet bő vízzel. Aztán mossa meg szappannal és

	vízzel. Forduljon orvoshoz
<b>Belélegzéskor:</b>	Menjen friss levegőre, tartsa magát melegen és pihenjen. Forduljon orvoshoz, ha furcsaságot érez
<b>Lenyeléskor:</b>	Lenyelés nem valószínű, hogy előfordul Lenyelés esetén tilos hánytatni a beteget, mert az aspirációval a tüdőbe juthat. Ha aspiráció jelentkezik, azonnal forduljon orvoshoz

## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

**Gyulladási hőmérséklet (hajtógáz nélkül)** < 0 °C (Closed Cup)

Nem elérhető.

**Robbanási határok: felső robbanási határ:**

Nem elérhető.

**alsó robbanási határ:**

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

**Tűzoltó szerek:**

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.

**Tűzoltási eljárások:**

**Különleges expozíciós veszély:** Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KIBOCSÁTÁS ESETÉN

**Személyi óvintézkedések:** Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást  
Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.

**Környezetvédelmi óvintézkedések:** Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen  
Ha a szennyezett víz lefolyóba vagy folyóba ér, azonnal értesítse az illetékes hatóságokat.

**Tisztítási módszerek:** Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### Kezelési eljárások:

Csak jól szellőztetett helyen használható  
Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó  
Nem szabad nyílt lángra vagy izzó anyagra permetezni.  
Az aeroszoloikat nem szabad kilyukasztani és tűzbe dobni még üres állapotban sem.  
Az aeroszolt vagy gózt nem szabad belélegezni.  
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

### Tárolási eljárások:

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.  
Hűvös, száraz és jól szellőztetett helyen tartandó  
Gyermekek kezébe nem kerülhet.

## 8. EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉS ÉS EGYÉNI VÉDELEM

### Ellenőrzési eljárások:

Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó  
Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

### Egyéni védelem:

Használat során javasoljuk, hogy tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében.

### belégzéskor:

Csak jól szellőztetett helyen használható

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

(Filter típusa: AX)

### kézzel és bőrrel való érintkezéskor:

Megfelelő védőkesztyűt kell viselni (nitril)

### Expozíciós határértékek:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
<b>EU által meghatározott expozíciós határértékek</b>			
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK (hajtógáz nélküli aeroszolok)

CO<sub>2</sub> hajtógázos folyadék.

**Megjelenési forma: fizikai állapot:**

**szín:** Szintelentől sárgáig.

**szag:** Citrus.

**Forrási pont/skála:** 55-190 °C

**Relatív sűrűség:** 0.72 g/cm<sup>3</sup> (@ 20°C).

**pH érték:** Nem alkalmazható.

**Gőznyomás:** Nem elérhető.

**Relatív gőzsűrűség:** Nem elérhető.

**Vízben való oldhatóság:** Vízen nem oldódó

**Gyulladási pont:** < 0 °C (Closed Cup)

**Öngyulladás:** > 200 °C

**Viszkozitás:** Nem alkalmazható.

**Párolgási sebesség:** Nem elérhető.

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

**Kerülendő körülmények:** Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.

Erős oxidálószer

**Kerülendő anyagok:**

CO,CO2

**Veszélyes bomlástermékek:**

## 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

---

**Belégzéskor:**

Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat

**Lenyeléskor:**

Lenyelés nem valószínű, hogy előfordul  
A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak.

**Bőrrel való érintkezéskor:**

Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat.  
Bőrizgató hatású

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

---

**Egyéb káros hatások:**

Mérgező a vízi szervezetekre és a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen

## 13. HULLADÉKKEZELÉSI SZEMPONTOK

---

**Készítmény hulladékai**

Csatornába engedni nem szabad.  
Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

## 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

---

**UN-szám:**

1950

**Közút/Vasút - ADR/RID:**

UN1950 Aerosols Klasse: 2, PG : NA, Class.  
code : 5F, Label : 2.1, Tunnel : (D)

YES

**Environmentally hazardous**

**Tengeri szállítás - IMDG:** UN1950 Aerosols Klasse: 2, PG : NA,  
Label : 2.1

F-D,S-U

**Csomagolási  
csoport - EmS**

P

**Tengerek  
szennyezését  
okozó  
anyagok**

**Légi szállítás - IATA/ICAO:** UN1950 Aerosols, flammable Klasse: 2,  
PG : NA, Label : 2.1

YES

**Environmentally hazardous**

## 15. SZABÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

---

**Figyelmeztető jelzés(ek):** F+ : FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES  
Xi : IRRITATÍV  
N : KÖRNYEZETRE VESZÉLYES

**Kockázati felhívás(ok):** R38: Bőrizgató hatású.  
R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.  
R67: A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

**Biztonsági felhívás(ok):** S2: Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
S16: Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.  
S23: A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.  
S24: A bőrrel való érintkezés kerülendő.  
S35: Az anyagot és az edényzetét megfelelő



módon ártalmatlanítani kell.  
S37: Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.  
S51: Csak jól szellőztetett helyen használható.

Összetétele:  
Orange, sweet, ext.

## Tartalom:

Nyomás alatt álló tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek. Ne lyukassza ki a dobozt és ne dobja tűzbe még akkor sem, ha üres. Ne szórja nyílt lángba vagy izzó anyagra. Megfelelő szellőztetés nélkül robbanó keverékek keletkezhetnek.

A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet 2008/47/EK direktívája alapján történt.

Az aspirációs veszély alapján ártalmasként osztályozott készítményeket nem kell az R 65 mondattal ártalmasként címkézni, amennyiben aeroszolos palackokban vagy zárt szórófejjel ellátott palackokban hozzák forgalomba őket. (67/548/EGK 9.4 VI. MELLÉKLET)

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓ

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

14

### ÁTDOLGOZOTT PONTOK:

#### \*Kockázati felhívások magyarázata:

R10: Kis mértékben tűzveszélyes.  
R11: Tűzveszélyes.  
R38: Bőrizgató hatású.  
R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
R50/53: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.  
R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.  
R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.  
R67: A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

Előfordul, hogy ezt az anyagbiztonsági adatlapot a törvényrendeletek, az összetevők elérhetősége és az új tapasztalatok tekintetében már módosították. Ennek az anyagbiztonsági adatlapnak a legutolsó és egyetlen érvényes változatát az Ön kérésére elküldjük, vagy a honlapunkon is megtekinthető: [www.crcind.com](http://www.crcind.com). Javasoljuk, hogy regisztrálja magát erre a termékre a honlapon, hogy minden további felfrissített változatot automatikusan megkapjon.